

<p>02139 كريف شارع ميكييتيكا 7-ب تليفون: (067) 400 78 40 (067) 400 64 21</p>	<p>كاريتاس كريف مساعداات أجتتماعية</p>
<p>61001 خاركيف شارع مولوتشنا ، 3 (الطابق الثاني) تليفون: +38 050 3000 248</p>	<p>كاريتاس خاركيف مساعداات أجتتماعية</p>
<p>أوديسا 65014 شارع ليرمونتوفسكي 13 تليفون: (095) 295 77 30</p>	<p>كاريتاس أوديسا مساعداات أجتتماعية</p>
<p>محافظة زكارباتيا 89427 قرية "ميناي"، شارع باتروس-كارباتسكي، 2-أ (الطابق الثاني) تليفون: (050) 949 36 76</p>	<p>كاريتاس زكارباتيا مساعداات أجتتماعية</p>
<p>مدينة موكاتشيفو 89600 شارع مييتشورينا، 3 تليفون: (03131)32122 فاكس: (03131) 314 50 البريد الالكتروني: info@neeka.org</p>	<p>الجمعية العالمية لحماية الصحة و البيئة "محافظة كارباتيا" (نيكا) مساعداات قانونية و أجتتماعية</p>
<p>أوديسا 65078 شارع هيروف كروت، 15، رقم المكتب 501 تليفون: (048) 766 0004، (093) 662 85 24 البريد الإلكتروني: 10th_april@ukr.net http://desyatekvitnya.com فيسبوك: https://www.facebook.com/DesyateKvitnya</p>	<p>الجمعية المدنية "ديسياته كفيتنيا" (مساعداات قانونية و أجتتماعية)</p>

<p>شارع لافرسكا-16، كييف 01015، أوكرانيا التليفون المركزي: (044) 288 9424 الوحدة القانونية: (044) 288 9686 (يوم الأستقبال هو الأربعاء، من الساعة 10.00 لغاية 17.00) الفاكس: (044) 288 9850 البريد الإلكتروني: ukrki@unhcr.org ukrkiprt@unhcr.org http://www.unhcr.org.ua/uk/</p>	<p>ممثلة المفوضية السامية لشؤون اللاجئين في أوكرانيا</p>
<p>كييف 04071 شارع شيكافيتسكا، 55 تليفون (044) 337 17 62 البريد الإلكتروني: lps@r2p.org.ua</p> <p>فروع المنظمة في مناطق أخرى: تشرنيكيف، 14000 شارع كوتنشا 57/1 التليفون الموبايل: +38 (050) 440 55 99 التليفون: +38 (046) 267 5281</p> <p>لوتسك: رجاء اتصال بمكتب المنظمة في كييف تليفون (044) 337 17 62 البريد الإلكتروني: lps@r2p.org.ua</p> <p>لغيف، 79005 شارع شوتنا روستافيلي، 13، رقم المكتب 10 التليفون الموبايل: +38 (093) 023 08 55 التليفون: +38 (032) 276 19 21</p> <p>خاركيف 61024 شارع تشيرنيشيفسكا 85 تليفون (057) 751 17 64 +38 (094) 8111764 البريد الإلكتروني: lps@r2p.org.ua موقع الأنترنت: http://r2p.org.ua/en/</p>	<p>المنظمة الخيرية "الحق في الحماية" مساعدات قانونية</p>
<p>كييف 03065 شارع فاسيلا تشوماكا، 7 تليفون: (044) 501 5696 فاكس: (044) 501 5695 البريد الإلكتروني: office@rokada.org.ua العنوان البريدي: كييف -65، ص. ب. 108</p>	<p>المنظمة الخيرية روكادا مساعدات اجتماعية</p>

<p>مدينة أوديسا شارع بريأوبراجينسكا، 64 تليفون/فاكس: 88 31 705 (048) البريد الإلكتروني: od_bzh@dmsu.gov.ua</p>	<p>المديرية العامة التابعة للإدارة الرئيسية لدائرة الدولة الأوكرانية للهجرة، محافظة أوديسا (تغطي كذلك محافظة ميكولايفيف و محافظة خيرسون)</p>
<p>مدينة بولتافا الشارع (الفرعي) شكيبيني، 4 تليفون/فاكس: 71 2 98 71 (05322) البريد الإلكتروني: pl-ssb@dmsu.gov.ua</p>	<p>المديرية التابعة لدائرة الدولة الأوكرانية للهجرة، محافظة بولتافا (تغطي كذلك محافظة كيروفوكراد و محافظة تشيريكاسي)</p>
<p>مدينة سومي شارع هيراسيما كوندراتيفيا، 27 تليفون: 50 12 50 (0542) فاكس: 90 01 90 (0542) البريد الإلكتروني: sm_bzh@dmsu.gov.ua</p>	<p>المديرية التابعة لدائرة الدولة الأوكرانية للهجرة، محافظة سومي</p>
<p>مدينة خاركوف شارع دفادتست تريتيو هو سيرينيا 13- تليفون: 15 340 40 (057) البريد الإلكتروني: kh@dmsu.gov.ua</p>	<p>المديرية العامة التابعة للإدارة الرئيسية لدائرة الدولة الأوكرانية للهجرة في محافظة خاركيف (تغطي كذلك محافظة دونيتسك و محافظة لوكانسك)</p>
<p>مدينة خميلنيتسكي، شارع هروشييفسكايا، 87 تليفون/فاكس: 19 70 43 (0382) البريد الإلكتروني: km_bzh@dmsu.gov.ua</p>	<p>المديرية التابعة لدائرة الدولة الأوكرانية للهجرة، محافظة خميلنيتسكي (تغطي كذلك محافظة تيرنوبيل و محافظة تشيرنوفتسي)</p>
<p>مدينة تشيرنيكيف شارع شيفتشينكا ، 51- تليفون/فاكس: 91 3 34 91 (04622) البريد الإلكتروني: cn@dmsu.gov.ua</p>	<p>المديرية التابعة لدائرة الدولة الأوكرانية للهجرة، محافظة تشيرنيكيف</p>

يمكن لدائرة الدولة للهجرة و للمنظمات غير الحكومية أن تزودك بمعلومات أكثر عن الحقوق و الواجبات المترتبة عن صفة اللجوء أو صفة الحماية الإضافية، و كذلك عن المساعدات المتاحة لمساعدتك في التكامل مع المجتمع الأوكراني.

ماذا يحدث إذا رفضت دائرة الدولة للهجرة طلبك لصفة اللجوء أو لصفة الحماية الإضافية؟

إذا قررت دائرة الدولة للهجرة رفض طلبك اللجوء / صفة الحماية المؤقتة، فستزودك بأشعار خطي بهذا الرفض. إذا رفض طلبك، فيحق لك أستئناف هذا القرار في المحكمة خلال خمسة أيام عمل. إذا كنت ترغب بالحصول على مساعدة قانونية في تقديم الأستئناف، فعليك القيام بهذا فوراً. يمكنك الأستعانة بمحام لمساعدتك في تقديم الأستئناف الى المحكمة.

طالما تستمر بأستئناف قرار دائرة الدولة للهجرة بالرفض، ستجدد دائرة الدولة للهجرة "وثيقة طلب الحماية في أوكرانيا" لك كل ثلاثة أشهر طول فترة الأستئناف، و عليه سيكون لك أساساً قانونياً للأقامة في أوكرانيا. فإذا لم تقدم أستئنافاً الى المحكمة، أو إذا رفضت كل الأستئنافات التي تقدمت بها، فيجب عليك ترك الأراضي الأوكرانية إذا لم تكن لك أسس قانونية أخرى للبقاء في أوكرانيا.

ملحق رقم 2

قائمة بعناوين دوائر الهجرة مع معلومات الأتصال بها
بتاريخ 15.05.2018

<p>مدينة فينييتسا 21050 شارع سوبورنا، 15-أ تليفون/فاكس: 09 03 09 (0432) البريد الإلكتروني: vn@dmsu.gov.ua</p>	<p>المديرية التابعة لدائرة الدولة الأوكرانية للهجرة، محافظة فينييتسا (تغطي كذلك محافظة جيتومير)</p>
<p>مدينة لوتسك 43000 شارع شيفتشينكا، 17 التليفون الموبايل: 74 24 76 (0332) البريد الإلكتروني: lt_sint@dmsu.gov.ua</p>	<p>المديرية التابعة لدائرة الدولة الأوكرانية للهجرة، محافظة فولين (تغطي كذلك محافظة ريفني)</p>
<p>مدينة دنبيرو، شارع لبيبيسكوهر، 7 تليفون: 74 04 74 (056) البريد الإلكتروني: 1201_inoz@dmsu.gov.ua</p>	<p>المديرية العامة التابعة للإدارة الرئيسية لدائرة الدولة الأوكرانية للهجرة، محافظة دنبيروبيتروفسك (تغطي كذلك محافظة زابورجيا)</p>
<p>مدينة أوشكورود 88000 شارع زاغورسكا 2 تليفون: 64 23 48 (0312) فاكس 64 40 12 (0312)، 64 31 99 (0312) البريد الإلكتروني: uz_bzh@dmsu.gov.ua</p>	<p>المديرية العامة التابعة للإدارة الرئيسية لدائرة الدولة الأوكرانية للهجرة، محافظة زاكرباتيا</p>
<p>مدينة كييف شارع ليسي أوكرانيكي 34، المدخل الثاني، مكتب رقم 314 تليفون: 285 03 56 (044) البريد الإلكتروني: kv_ref@dmsu.gov.ua</p>	<p>المديرية العامة التابعة للإدارة الرئيسية لدائرة الدولة الأوكرانية للهجرة، محافظة كييف (تغطي كذلك مدينة كييف)</p>
<p>مدينة ليفيف 79007 شارع ميتشوفيتش سترلتسيف، 11 تليفون/فاكس: 261 09 30 (032)، 261 49 02 (032) البريد الإلكتروني: lv_ssbi@dmsu.gov.ua lv_zmi@dmsu.gov.ua</p>	<p>المديرية العامة التابعة للإدارة الرئيسية لدائرة الدولة الأوكرانية للهجرة في محافظة ليفيف (تغطي كذلك محافظة أيفانو-فرانكيفسك)</p>

عليك أشعار دائرة الهجرة بمحل تسجيلك الجديد إذا غيرته، و عليك أشعارهم إذا كنت تخطط للانتقال الى محافظة أخرى في أوكرانيا.

ما هو وضعي القانوني في أوكرانيا عند أستئنافي لقرار بالرفض من دائرة الدولة للهجرة؟

طالما تستمر بأستئناف قرار دائرة الدولة للهجرة بالرفض، ستعتبر طالبا للجوء في في أوكرانيا، و ستجدد "وثيقة طلب الحماية في أوكرانيا" لك. هكذا، إذا استلمت قرار بالرفض و قمت بأستئناف هذا القرار في الفترة المحددة في القانون، سيتم تجديد "وثيقة طلب الحماية في أوكرانيا" لك كل ثلاثة أشهر طوال مرحلة الأستئناف.

ماذا سيحدث لي إذا لم أقدم أستئنافا ضد قرار دائرة الدولة للهجرة بالرفض؟

إذا لم تستأنف قرار الرفض، و إذا لم تكن لديك أسس قانونية أخرى للأقامة في أوكرانيا، فستصبح أقامتك في أوكرانيا غير قانونية، و قد يتم اعتقالك و معاقبتك لمخالفتك لقوانين الأقامة في أوكرانيا، و كذلك يمكن طردك من أوكرانيا.

هل أن المعلومات التي أعطيتها لدائرة الدولة للهجرة تبقى سرية؟

دائرة الدولة للهجرة ملزمة بالتعامل مع طلبك اللجوء و كل المعلومات التي تزودها لهم بشكل سري، فالقانون ينص على أن السلطات في أوكرانيا تجنب كشف أية معلومات يزودها طالبو اللجوء لسلطات بلدانهم.

كيف يمكنني أن أشكّي إذا كنت أشعر بأنّي لا أعامل بعدالة؟

إذا كنت تشعر بأنه لم يتم التعامل معك بشكل منصف، فعليك أن تقدم شكوى الى دائرة الدولة الرئيسية للهجرة. يمكنك أن تتصل بالخط الساخن لدائرة الدولة للهجرة 30 50 278 (044) 38 +، أو يمكنك إرسال شكوى على العنوان الإلكتروني:

hotline@dmsu.gov.ua

و/ أو

sinyvskiy@dmsu.gov.ua

أو يمكنك إرسال الشكوى على العنوان البريدي:

вул. Володимирська, 9 м. Київ, 01025

إذا كنت ترغب بتقديم شكوى بخصوص الرشاوي، فيمكنك أن تكتب على العنوان الإلكتروني:

antikorupcija@dmsu.gov.ua

أو أن تتصل بالخط الساخن لقضايا الفساد: 09 253 71 09 (044) 38 +، أو 10 253 71 10 (044) 38

كذلك هناك جدول لتقديم الشكاوي شخصيا في مكتب دائرة الدولة للهجرة بالعنوان: شارع فلاديميرسكا 9 في كييف، و في الوقت الحالي هذا الجدول هو كما يلي: ساعات الأستقبال في أيام الثلاثاء و الخميس هي من 09.00 لغاية 13.00، أما ساعات الأستقبال في أيام الأثنين و الأربعاء فهي من 14.00 لغاية 17.00. أما في أيام الجمعة فساعات الأستقبال هي من 09.00 لغاية 16.45، مع ساعة لأستراحة الغذاء من 13.00 لغاية 14.00.

4. ماذا يحدث بعد أن استلم قرارا من دائرة الدولة للهجرة؟

ماذا يحدث إذا متحتني دائرة الدولة للهجرة صفة اللجوء أو صفة الحماية الإضافية في أوكرانيا؟

ستكون لك حقوقا كثيرة مشابهة لحقوق المواطنين الأوكرانيين، بما فيها حرية التنقل و اختيار مكان السكن، التعليم، المساعدات الطبية و التأمين الصحي، حق التوحيد مع العائلة، الزواج، العمل و ممارسة الأنشطة التجارية الخاصة، الحصول على مساعدات اجتماعية و مساعدات قانونية. ستكون ملزما بالأستمرار بأحترام دستور و قوانين أوكرانيا. ستصدر لك دائرة الدولة للهجرة وثيقة لاجئ أو وثيقة شخص يتمتع بصفة الحماية الإضافية في أوكرانيا، و يمكنك الأقامة قانونيا على أساس هذه الوثيقة لفترة غير محدودة، ما لم تكون هناك ظروفًا قد تجعلك تفقد صفتك كلاجئ أو كشخص يتمتع بالحماية الإضافية. لكن يجب عليك أن تخبر دائرة الهجرة بأي تغيير في عنوانك في أوكرانيا و كذلك عليك أن تجدد فترة صلاحية وثيقة اللاجئ أو وثيقة الشخص الذي يتمتع بصفة الحماية الإضافية كل خمس سنوات. يمكنك أن تتقدم بطلب الى دائرة الدولة للهجرة للحصول على وثيقة سفر تمكنك من السفر الى الخارج. أما أفراد عائلتك (أي الزوجة و الأطفال تحت سن الثامنة عشر و الأبوين العاجزين عن العمل و أي شخص آخر تحت وصايتك القانونية) فسيمنحون، إذا كانوا في أوكرانيا، صفة اللجوء أو صفة الحماية الإضافية. أما إذا كان أفراد عائلتك (المذكورين أعلاه) موجودين في بلد آخر، فيمكنك أن تتقدم بطلب لتوحيدهم معك في أوكرانيا. إذا منحت صفة اللجوء، فيمكنك التقدم بطلب للجنسية الأوكرانية بعد ثلاثة سنوات.

الأطفال تحت 18 سنة

جواز السفر: المسلسلة
(في حالة توفر الجواز)

الرقم _____ جهة و تاريخ الأصدار _____

الجنسية / التبعية

بلد الإقامة الدائمة

مكان الإقامة في أوكرانيا

هل يوجد الأذن القانوني للإقامة في أوكرانيا و فترة صلاحيته _____

20 " "

20 " "

20 " "

توقيع مقدم العريضة

توقيع ممثله القانوني

توقيع المترجم

إضافة قائمة بالوثائق الملحقه (الفقرة 7 من المادة 7 من قانون أوكرانيا " عن اللاجئين، والأشخاص الذين هم بحاجة الى شكل إضافي أو مؤقت من الحماية")

تم استلامها بتاريخ 20 " " _____

(لقب و أسم و وظيفة موظف دائرة الهجرة)

1.11 الديانة

1.12 الوثائق الشخصية المعروفة (شهادة الميلاد، بساتورت داخلي، بساتورت للسفر الى الخارج، هوية بيلو ماسية، هوية عمل، دفتر خدمة عسكرية، هوية وطنية، غيرها)

التسلسل	اسم الوثيقة	رقم الوثيقة	السلطة التي الوثيقة	أصدرت	تاريخ الميلاد	تاريخ الانتهاء	ملاحظات

1.13 الحالة الزوجية

1.14 أفراد العائلة الذين يرافقون مقدم الطلب

اللقب، الأسم (أو الأسماء) اسم الأب	صلة القرابية	تاريخ الميلاد (اليوم، الشهر و السنة) و مكانه

1.14.1 الأطفال الذين يقل عمرهم عن الـ 18، الذين هم تحت الرصالية القانونية لمقدم الطلب

اللقب، الأسم (أو الأسماء) اسم الأب	صلة القرابية	تاريخ الميلاد (اليوم، الشهر و السنة) و مكانه	الوثيقة التي تثبت هذا (السلسلة، الرقم، تاريخ الأصدار)

1.14.2 الأشخاص المعوقون الذين هم قانونياً تحت وصاية / رعاية مقدم الطلب

اللقب، الأسم (أو الأسماء) اسم الأب	صلة القرابية	تاريخ الميلاد (اليوم، الشهر و السنة) و مكانه	الوثيقة التي تثبت هذا (السلسلة، الرقم، تاريخ الأصدار)

1.15 أفراد العائلة الذين لا يرافقون مقدم الطلب

اللقب، الأسم (أو الأسماء) اسم الأب	صلة القرابية	تاريخ الميلاد (اليوم، الشهر و السنة) و مكانه	الوثيقة التي تثبت هذا (السلسلة، الرقم، تاريخ الأصدار)

- 2.2 هل كان لديك اذن بمعاذرة بلد الإقامة الدائمة الأخير؟ _____
- 2.3 بياية وسيلة نقل غادرت بلد الإقامة الدائمة الأخير؟ _____
- 2.4 اذكر البلدان و المدن التي مررت فيها _____

2.5 كم بقيت في البلدان و المدن التي مررت فيها؟

أذكر المكان	فترة الإقامة

2.6 هل طلبت اللجوء في دول أخرى؟ إذا كانت الإجابة نعم، فاذكر متى و أين _____

3. الدخول الى أوكرانيا

3.1 تاريخ و مكان عبور الحدود الأوكرانية _____

3.2 بياية وسيلة نقل دخلت أوكرانيا؟ _____

3.3 كيف عبرت الحدود الأوكرانية (خفية، أم على أساس اذن قانوني لدخول أوكرانيا، مثل فيزا، دعوة، عقد عمل أو غيره)؟ _____

3.4 اية وثائق أستمعتها / عرضتها لدخول أوكرانيا؟ _____

5. ما هي الأسس القانونية لأقامتك في أوكرانيا؟ (فيزا، صفة اللجوء، لا أسس قانونية/ غير قانونية، غير ها) _____

3.6 هل تقدمت بطلب اللجوء في المحافظات الأخرى في أوكرانيا؟

دائرة الهجرة	تاريخ تقديم الطلب	القرار

4.7 هل خدمت في القوات المسلحة؟

(أ) هل أنت مطلوباً للخدمة العسكرية؟

(ب) مغطياً من الخدمة العسكرية؟

4.7.1 الرتبة العسكرية _____

4.7.2 إذا لم تخدم في الجيش، أشرح الأسباب _____

4.7.3 هل كنت تخدم في الجيش في بلد الإقامة الدائمة الأخير عندما سافرت: هل كنت تؤدي الخدمة العسكرية الإلزامية أو كنت تخدم بناءً على عقد للخدمة الطوعية في الجيش؟

الرتبة العسكرية _____

4.7.4 هل كانت القوات المسلحة التي كنت تخدم فيها تقوم بأية عمليات عسكرية عندما غادرت بلد الإقامة الدائمة الأخير؟ إذا كانت الإجابة نعم، أذكر بالتحديد

5. معلومات إضافية
إذا كانت لديك معلومات أخرى ذات صلة غير مذكورة في النص الأساسي، يرجى ذكر المعلومات التي تعتبرها مهمة في اتخاذ القرار فيما يخص الاعتراف بك كلاجئ أو كمتخصص بحاجة إلى الحماية الإضافية

يرجى الأيضاح إذا كنت توافق على السماح لمحاميك أو مهاتك القانوني أو المفوضية العليا لشؤون اللاجئين أو المهتل من منظمة غير حكومية شريكة للمفوضية العليا لشؤون اللاجئين بالإطلاع على المواد في ملفك الشخصي خلال أية مرحلة من تقدم اطلب للاعتراف بك كلاجئ أو كمتخصص بحاجة إلى حماية إضافية.

توقيع مقدم الطلب
لقب و توقيع المهتل القانوني

بتاريخ " " 20 _____
بتاريخ " " 20 _____

4 أسباب المعادنة من بلد الإقامة الدائمة

4.1 أنكر بالتحديد أسباب معادنة بلد الإقامة الدائمة الأخير (أنكر أية عقائق تتعلق بالمعنف أو الأضطهاد ضدك أو ضد أفراد عائلتك أو أية تجميدات حقيقية بالأضطهاد، مما له علاقة بما تنص عليه المادة 1 من قانون أوكراينا "عن اللاجئين و عن الأشخاص الذين هم بحاجة إلى شكل أصلي أو مؤقت من الحماية في أوكراينا".

4.2 أنكر أية منظمات سياسية أو دينية أو عرقية في بلد الإقامة الدائمة الأخير كنت عضوا فيها أو كان أحد من أفراد عائلتك عضوا فيها

4.3 أعط وصفا لتشاطاتك في المنظمات المذكورة أعلاه

4.4 هل كنت هناك أحداث استعمل فيها فيها العنف الجسدي بسبب انتمائك العرقي أو القومي، أو بسبب معتقدك الديني أو آرائك السياسية... الخ ؟ إذا كانت الاجابة نعم، فأعط وصفا تفصيليا لهذه الأحداث و دورك فيها

4.5 هل اتخذت ضدك أية إجراءات إدارية (اعتقال، حجز) ؟ إذا كانت الاجابة نعم، أذكر الأسباب

4.6 هل تهممت بتفضية جنائبي؟ إذا كانت الاجابة نعم، فاذكر:

4.6.1 نوع المحاكمة للقانون، ما هو تصنيفها القانوني؟

4.6.2 الحكم الذي اتخذ في القضية، نوع العقوبة

4.6.3 فترة السجن (حسب حكم المحكمة، و فترة السجن الفعلية)

4.6.4 مكان قضاء العقوبة

1.16 الدراسة

البلد (رقمه)	سنوات الدراسة	العنوان	اسم المؤسسة التعليمية (بدءاً من المدرسة الثانوية أو العليا) سنوات الدراسة

1.17 ما هي لغتك الأم؟

1.17.1 ما هي اللغات التي تعرفها (بطلاقة، قراءة و كتابة، قراءة و ترجمة باستعمال القواميس)؟

1.18 الأعمال التي زاولتها خلال السنوات العشرة الأخيرة

اسم المنظمة (المؤسسة)	المكان / العنوان	المنصب	سنوات / فترات العمل

1.18.1 أذا لم تعمل خلال تلك الفترة، أذكر السبب أو الأسباب

1.18.2 هل تعمل حالياً؟ أذا كنت تعمل، فأذكر المكان و المنصب و فترة بذلك بعمالك الحالي

1.19 هل أصبت بواحد من الأمراض التالية: السل الرئوي، سل العظام أو أمراض معدية؟

1.20 ما هو المرض أو الأمراض التي تعاني منها الآن؟

1.21 نتيجة لفحص مرض الأييز (مرض فقدان المناعة المكتسبة)؟

2. السفر من بلد الإقامة الدائمة الأخير

2.1 متى سافرت من بلد الإقامة الدائمة الأخير؟

استمارة

لطلبي اللجوء أو لصفة الحماية الإضافية

رقم تسجيل الطلب

تاريخ التسجيل

رقم الملف

صورة

حجم 60×40 ملم

1. معلومات عن مقدم الطلب

1.1. اللقب

1.1.1. أذكر اللقب السابق لصاحب الطلب، إذا كان لديه لقب سابقا (للنساء، أذكر لقبين قبل الزواج)

1.2. الأسم

1.2.1. أذكر الأسم السابق لصاحب الطلب (إذا كان لديه أسما سابقا)

1.3. أسم الأب

1.4. الجنس: ذكر/ أنثى

1.4.1. إذا كان صاحب الطلب قد غير جنسه، أذكر متى و أين

1.5. تاريخ الميلاد (اليوم، الشهر، السنة)

1.6. مكان الميلاد (البلد، المحافظة/ الولاية، المنطقة، المدينة، القرية، المستوطنة)

1.7. الجنسية

1.7.1. بلد الإقامة الدائمة

1.8. عنوان السكن في أوكرانيا

1.9. بلد الإقامة الأخير قبل الدخول الى أوكرانيا (أذكر عنوان السكن هناك عند المغادرة)

1.10. القومية

ملحق رقم 1

نموذج مصدق
بقرار وزارة الداخلية الأكرينية
رقم 649 بتاريخ 07.09.2011

عريضة-استمارة
لطلب صفة اللجوء / أو لطلب صفة "شخص بحاجة الى شكل اضافي من الحماية"

الرقم _____

التاريخ " _____ " 20 _____

أنا، _____

(اللقب، الاسم، اسم الأب)

أرجو الاعتذار بي كلاجئ، أو كشخص بحاجة الى شكل إضافي من الحماية، وذلك _____

(أشرح سبب طلبك للجوء)

أفراد العائلة: الزوج / الزوجة _____

الخارجية و مع جهاز الأمن الأوكراني. و سيتخذ المكتب المركزي لدائرة الدولة للهجرة في كييف القرار بمنحك صفة اللجوء أو صفة الحماية الإضافية أو برفض منحك صفة اللجوء أو صفة الحماية الإضافية. فإذا منحت واحدة من هاتين الصفتين، فستصدر لك وثيقة تثبت أنك تحمل صفة اللجوء أو صفة الحماية الإضافية في أوكرانيا، و هذه الوثيقة ستعطيك حقوقا مدنية و اجتماعية و اقتصادية واسعة في أوكرانيا، و لغرض التعرف على هذه الحقوق يمكنك الاطلاع على منشورات اخرى معدة لهذا الغرض.

أما إذا قررت دائرة الدولة للهجرة رفض طلبك لصفة اللجوء / صفة الحماية الإضافية، فستصدر لك أشعارا خطيا بهذا. إذا رفض طلبك، فيحق لك استئناف قرار الرفض هذا خلال خمسة أيام عمل. إذا كنت ترغب بالحصول على مساعدة قانونية في تقديم الاستئناف، فعليك القيام بهذا فوراً.

كم من الوقت تستغرق عملية تقرير اللجوء الحكومية؟

في أغلب الحالات، تستلم قرارا من دائرة الدولة للهجرة خلال سبعة أشهر من تقديمك لعريضة طلب الحماية في أوكرانيا. أما إذا استلمت قرارا سلبيا، فقد تستغرق عملية استئناف هذا القرار فترة طويلة من الوقت.

ما هي حقوقك كطالب للجوء في أوكرانيا؟

يحق لطالبي اللجوء في أوكرانيا الحصول على "وثيقة طلب الحماية في أوكرانيا" التي تعطيهم الأساس للأقامة قانونيا في أوكرانيا. كذلك يحق لطالبي اللجوء في أوكرانيا التقدم بطلب لتوفير السكن لهم الى دائرة الدولة للهجرة، والتي لديها ثلاث مراكز للسكن المؤقت (في محافظة زاكرباتيا، في محافظة و في مدينة أوديسا). لا ينص القانون الأوكراني الحالي على توفير مساعدات طبية أو اجتماعية مجانية لطالبي اللجوء، لكن طالبو اللجوء الذين تم اتخاذ قرار بدراسة و تقييم طلباتهم للجوء و بناءا عليه تم تجديد وثائقهم لمدة ستة أشهر لهم الحق بالحصول على رخصة للعمل. يحق لطالبي اللجوء المراسلة السرية مع المفوضية العليا لشؤون اللاجئين و كذلك له الحق في أن يستلم زيارات من مسؤولي المفوضية العليا لشؤون اللاجئين.

ما هي واجباتي كطالب للجوء في أوكرانيا؟

يجب عليك أن تبدي تعاونك طوال فترة عملية تقرير اللجوء الحكومية، و يجب عليك أن توفر كل المعلومات و الوثائق ذات العلاقة الى دائرة الدولة للهجرة، و عليك أن تعطي عنوان سكنك في أوكرانيا، لأن هذا العنوان يذكر في "وثيقة طلب الحماية في أوكرانيا". فإذا لم يكن لديك أي عنوان، فيمكن تسجيلك في مأوى الأشخاص الذين لا سكن لهم. إذا وفر لك مكان في السكن المؤقت للاجئين، فعليك الانتقال الى هناك و السكن هناك. عليك عمل الفحوص الطبية عندما يطلب منك ذلك، و يجب عليك الحضور في دائرة الدولة للهجرة المعنية إذا حدد لك موعد بذلك.

3. كيف سيتم التعامل مع طلبك للجوء؟

تدرس دائرة الدولة للهجرة طلبك للجوء في ثلاثة مراحل.

المرحلة الأولى تخص قبول أستلام طلبك للجوء. تتخذ دائرة الدولة للهجرة قرارا فيما يخص أستلام أو عدم أستلام طلبك للحماية في أوكرانيا (صفة اللجوء أو صفة الحماية الإضافية). بدءا من المرحلة الأولى في التعامل مع طلبك للحماية، سيتم توفير مترجم لك. إذا قبلت دائرة الدولة للهجرة أستلام طلبك للحماية، سيتم إصدار "وثيقة عن طلب الحماية في أوكرانيا" صالحة لمدة شهر و ستحدد لك موعدا لعمل مقابلة شخصية معك. أما إذا قررت دائرة الهجرة رفض أستلام طلبك، فعليهم، خلال يوم عمل واحد، إصدار أشعارا خطيا بهذا الرفض، مع تحديد أسباب الرفض. فإذا رفض أستلام طلبك، فيحق لك الشكوى على هذا القرار خلال خمسة أيام عمل، و إذا كنت ترغب بالحصول على مساعدة قانونية في تقديم الشكوى، فعليك القيام بهذا فوراً. ينص القانون الأوكراني على أنه يحق لك الحصول على مساعدات قانونية مجانية توفرها الحكومة (في كتابة الشكوى و تمثيلك في المحكمة) من محامين في مراكز خاصة توفر المساعدات القانونية المجانية الثانوية تعمل في كل أنحاء أوكرانيا. يمكنك الاتصال بهذه المراكز عن طريق رقم تلفون موحد لكل المكاتب الحكومية التي توفر دعما قانونيا ثانويا مجانيا على الرقم الموحد: 0-800-213103.

المرحلة الثانية هي النظر في إمكانية إدخال طلبك في عملية تقرير اللجوء الحكومية. فإذا أتخذ قرارا بأدخال طلبك في عملية تقرير اللجوء الحكومية، فستتم دعوتك لأجراء مقابلة شخصية معك، و سيتم توفير مترجم لك أثناء المقابلة، أو يحق لك دعوة مترجمك الخاص، و يحق لك أن يحضر معك و أن يمتلك خلال المقابلة أي شخص تختاره أنت. قد يكون هذا المترجم واحد من العاملين في المنظمات غير الحكومية (أنظر القائمة المرفقة)، و يمكن أن يكون محاميا أو أي شخص آخر تختاره.

ارشادات تخص مقابلة اللجوء

المقابلة هي الجزء الأهم في عملية تقرير اللجوء الحكومية، و لهذا عليك التحضر لهذه المقابلة مقدما، و أن تفكر بالأسباب التي تجعلك تخاف من العودة الى بلدك. يجب أن تكون هذه المعلومات غير متناقضة و صادقة و أن تدعمها، عندما يكون هذا ممكنا، بوثائق إضافية أو أية أدلة أخرى.

أجب على الأسئلة فقط بعد أن تفهمها كليا. أما إذا لم تفهم سوألا، فعليك أن تطلب من الشخص الذي يجري المقابلة أو من المترجم أن يوضح لك معنى السؤال، لأن كل سؤال في المقابلة مهم و قد يؤثر على نتيجة طلبك للجوء.

لا تعطي معلومات كاذبة و لا تعطي وثائق أو أسماء مزيفة، فالسلطات الأوكرانية على علم بالوضع في بلدك، و قد تطلب من خبراء فحص ووثافتك، و اذا ظهر أنك تقوم بتضليل السلطات، فعلى الأرجح سيرفض طلبك.

بعد هذه المقابلة، ستقرر دائرة الدولة للهجرة فيما إذا ستجري دراسة متكاملة لموضوع قضيتك، أو برفض قضيتك لأنه من غير الممكن إدخالها في عملية تقرير اللجوء الحكومية. بشكل عام تتخذ دائرة الدولة للهجرة هذا القرار خلال 15 يوم عمل. فإذا قررت دائرة الدولة للهجرة أنه لا يمكن إدخال طلبك في عملية تقرير اللجوء الحكومية، ستصدر لك أشعارا بقرار الرفض هذا. فإذا أستلمت مثل هذا الرفض، فيحق لك أستئنافه خلال فترة 15 يوم عمل. إذا كنت ترغب بالحصول على مساعدة قانونية في تقديم الشكوى على هذا القرار، فعليك القيام بهذا فوراً.

أما إذا أتخذ قرار بأدخال قضيتك في عملية تقرير اللجوء، فستقوم دائرة الدولة للهجرة بتجديد الـ"وثيقة طلب الحماية في أوكرانيا" لمدة ستة أشهر أخرى، و ستطلب دائرة الدولة للهجرة منك بتسليمهم الباسپورت و / أو أية وثائق شخصية أخرى. و ستسلك دائرة الدولة للهجرة لأجراء فحوص طبية. كذلك ستقوم دائرة الدولة للهجرة بأجراء مقابلات معك لغرض الحصول على معلومات إضافية قد تكون ضرورية لتقييم قضيتك، و سيوفر مترجم لك أثناء المقابلة. كذلك تقوم دائرة الدولة للهجرة بأجراء تدقيق روتيني مع دائرة الأمن الأوكرانية و ذلك لمعرفة هل هناك أية أسباب لأعتبارك غير مستحق للحماية في أوكرانيا. خلال شهرين أو ثلاثة أشهر سيقوم المكتب المحلي التابع لدائرة الدولة للهجرة بأرسال ملفك، مع توصياتهم بشأن قضيتك، الى المكتب المركزي لدائرة الدولة للهجرة في مدينة كييف.

المرحلة الثالثة هو تقييم محتوى طلبك للجوء. سيأخذ المكتب المركزي لدائرة الدولة للهجرة قرارا بصد قضيتك خلال شهر واحد- ثلاثة أشهر. وقد يطلب المكتب المركزي من المكتب المحلي لدائرة الدولة للهجرة بتزويدهم بمعلومات إضافية عن قضيتك. قد يقوم المكتب المركزي لدائرة الدولة للهجرة بالتحقق من مصداقية المعلومات التي أعطيها مع وزارة الشؤون

يجب على كل فرد من العائلة ممن بلغ الثامنة عشر من العمر أو أكثر أن يتقدم بطلب للجوء في أوكرانيا على حدة، أما الأطفال الذين لم يبلغوا سن الثامنة عشر فيجب ذكر معلومات عنهم في عريضة والديه أو في عريضة أي ممثل قانوني آخر للطفل.

ما هي الوثائق التي أحتاج إليها لكي أقدم طلباً لصفة اللجوء أو لصفة الحماية الإضافية؟

لكي تتقدم بطلب لصفة اللجوء أو لصفة الحماية الإضافية، يجب عليك أن تملأ "عريضة طلب اللجوء" و "أستمارة"، و في الملحق رقم 1 في هذه الكراسة هناك نموذج من هاتين الوثيقتين. كذلك هناك نسخ من هاتين الوثيقتين بلغات متعددة (العربية، الإنكليزية، الفارسية، الفرنسية، الصومالية، الروسية) على الموقع الإلكتروني للمفوضية العليا لشؤون اللاجئين (www.unhcr.org.ua/en/refugees-asylum-seekers) (أنظر)

في عريضة طلب اللجوء عليك أن تشرح أسباب خوفك من العودة إلى بلدك. في الفقرة 5 من "الأستمارة" هناك سؤال يتعلق بأعطائك الأذن للمفوضية العليا لشؤون اللاجئين والمنظمات الشريكة لها بالأطلاع على ملفك في دائرة الدولة للهجرة، فإذا كنت ترغب بالحصول على مساعدة قانونية من المفوضية العليا لشؤون اللاجئين والمنظمات التي تعمل معها، فعليك الأجابة بـ "نعم" على هذا السؤال. في عريضتك لطلب اللجوء أو صفة الحماية الإضافية، عليك أن تشرح وضعك بصدق وبشكل كامل قدر الأماكن. خذ معك وثائقك الشخصية (الباسپورت) إلى دائرة الدولة للهجرة عندما تقوم بتسليم عريضتك.

إذا كانت بحوزتك أية وثائق قد تكون دليلاً يثبت عدم إمكانيتك العودة إلى بلدك، فيجب عليك أخذ هذه الوثائق معك إلى دائرة الدولة للهجرة. أما إذا لم تكن هذه الوثائق معك، فعليك أن تحاول أن تطلب من أصدقائك أو أفراد عائلتك أن يرسلوها لك، إذا كان هذا ممكناً. عندما تذهب إلى دائرة الدولة للهجرة، عليك أن تصطحب كل أفراد العائلة معك (بما فيهم الأطفال) و أن تأخذ معك أربعة صور بالحجم الذي يستعمل للباسپورت (60×40 ملم) لكل فرد في العائلة. أما إذا كنت في الاعتقال و لم تكن معك أية صور فستقوم دائرة الدولة للهجرة بعمل صور لك. إضافة إلى ذلك، من المهم الاحتفاظ بنسخة من عريضتك لطلب اللجوء و من الأستمارة و ذلك للإشارة إليها في المستقبل.

ملاحظة: إذا لا يمكنك تقديم طلب للجوء لأنك أمياً لا يمكنك القراءة أو الكتابة أو بسبب العوق الجسدي فيمكنك أن تطلب من شخص آخر أن يكتب طلبك بالنيابة عنك.

ماذا يحدث عندما أذهب إلى دائرة الدولة للهجرة؟

ستقوم دائرة الدولة للهجرة بتسجيل عريضتك و تثبيت هويتك، و تسألك بعض الأسئلة الأولية، و من ثم تصدر لك "وثيقة طالب اللجوء"، و هذه الوثيقة تسمى بـ "وثيقة عن طلب الحماية في أوكرانيا". عادة ما تصدر هذه الوثيقة في نفس اليوم، لكن أصدارها قد يستغرق بضعة أيام أحياناً. قد يطلب منك الحضور في مقابلات مع أجهزة حكومية أخرى. ستحدد لك دائرة الدولة للهجرة موعداً لإجراء مقابلة شخصية معك.

هل يجب علي أن أدفع المال مقابل الخدمات في دائرة الدولة للهجرة؟

لا. **فالتقديم بطلب لصفة اللجوء أو لصفة الحماية الإضافية مجاني.** يجب عليك أن لا تدفع أية رشاي لأستلام "وثيقة طالب اللجوء" أو لأستلام الحماية في أوكرانيا، فدفع الرشاي يعتبر فساداً.

ماذا أعمل إذا كان عمري أقل من 18 سنة و لا يرافقتي والدي أو وصي لي؟

هناك إجراءات خاصة تتخذها الحكومة إذا كنت تحت سن الثامنة عشر و منفصلاً عن والديك، فيجب على حرس الحدود أو الشرطة أعلام إدارة حكومية خاصة (تسمى دائرة الوصاية و القوامة على الأطفال) فوراً عن وضعك و عن رغبتك بالتقدم بطلب للحماية في أوكرانيا. وستكون هذه الدوائر الحكومية مسؤولة عن توفير مأوى لك، و كذلك قد يمكنهم مساعدتك في البحث عن والديك و / أو عن أي وصي قانوني آخر لك. و ستقوم السلطات بتوفير ممثل قانوني لك ليساعدك في تقديم طلب للحماية في أوكرانيا.

2. كيف يمكنك أن تقدم طلباً لمنحك صفة اللجوء أو صفة الحماية الإضافية في أوكرانيا؟

إذا كنت تعتقد أن تعريف "اللاجئ" أو تعريف "الشخص الذي هو بحاجة إلى حماية إضافية" ينطبق عليك، فعليك أن تقدم طلباً إلى دائرة الدولة للهجرة في أوكرانيا، فهذه هي الجهة الوحيدة التي قد تمنحك واحدة من هاتين الصفتين القانونيتين و بناءاً عليه الحق القانوني للاقامة في أوكرانيا. فإذا أعترفت بك دائرة الدولة للهجرة كلاجئ أو كشخص بحاجة إلى صفة الحماية الإضافية، فسيتم منحك الإقامة القانونية والحماية في أوكرانيا. أما إذا رفضت دائرة الدولة للهجرة طلبك (بما فيها في مرحلة الاستئناف) و أذ لم تكن لديك أية إقامة قانونية أخرى في أوكرانيا، فقد يتم التعامل معك كمهاجر غير نظامي و قد يتم ترحيلك من أوكرانيا.

هل يمكنني الحصول على مساعدات قانونية في طلبي للجوء أو لصفة الحماية الإضافية؟

نعم. توفر المفوضية العليا لشؤون اللاجئين، من خلال شبكة من المنظمات غير الحكومية الشريكة لها، مساعدات قانونية مجانية لأولئك الذين يطلبون صفة اللجوء أو صفة الحماية الإضافية في أوكرانيا. و في الملحق رقم 3 في هذه الكراسة، هناك قائمة بهذه المنظمات غير الحكومية. لأن عملية طلب الحماية في أوكرانيا قد تكون طويلة و معقدة، ينصح بالحصول على استشارة قانونية في هذا الشأن. لكن يرجى الانتباه إلى أنه ليس كل طالبي اللجوء سيكونون مؤهلين لاستلام المساعدات القانونية التي توفرها مفوضية شؤون اللاجئين طلب عن طريق المنظمات غير الحكومية الشريكة لها. بسبب الإمكانيات المحدودة، تقوم المنظمات القانونية الشريكة لمفوضية شؤون اللاجئين بأجراء تحليل بدائي لقضيتك و ذلك لمعرفة هل هناك أسس قانونية كافية لدعم طلبك للحماية في أوكرانيا. كذلك يحق لك الحصول على مساعدات قانونية مجانية (استشارة قانونية و المساعدة في ملأ عريضتك لطلب اللجوء من جهاز حرس الحدود أو من دائرة الدولة للهجرة). فإذا كنت عند نقطة عبور الحدود أو إذا كنت في محافظة لا تتواجد فيها منظمات شريكة لمفوضية لشؤون اللاجئين، فعليك أن تطلب مساعدة قانونية مجانية من السلطات المعنية. يمكنك أن تطلب منهم تزويدك بعريضة- استمارة طلب اللجوء مكتوبة بلغة تتقنها.

متى و أين يمكنك أن أقدم طلباً للجوء أو لصفة الحماية الإضافية؟

في حالة دخولك إلى أوكرانيا بشكل غير قانوني، فعليك مراجعة حرس الحدود دون تأخير، و عليك أن تشرح لهم أسباب دخولك غير القانوني إلى أوكرانيا. فإذا كنت قد دخلت أوكرانيا بشكل غير قانوني لأنك بحاجة إلى طلب اللجوء أو لطلب صفة الحماية الإضافية، فلن تتعرض إلى أية عقوبة طالما تقوم بشرح هذا بأسرع فرصة ممكنة. إذا دخلت إلى أوكرانيا و لم تكن معك وثيقة تثبت هويتك، أو إذا كانت وثائقك مزورة، فعليك أن تعلم هذا خطأ لحرس الحدود، و أن تشرح هذا في عريضتك إلى دائرة الدولة للهجرة. يجب على حرس الحدود توفير مترجم لك إذا كنت لا تتكلم اللغة الأوكرانية أو الروسية لمساعدتك في إعطاء هذه الشروح. يعد توفير الشروح المذكورة أعلاه، سيتم تسليمك و تسليم عريضتك لطلب اللجوء إلى دائرة الدولة للهجرة خلال 24 ساعة. فإذا لم يتم تسليمك و تسليم عريضتك لطلب اللجوء إلى دائرة الدولة للهجرة خلال 24 ساعة، فيمكنك الاتصال بدائرة الدولة للهجرة على الخط الساخن **5276363 (044) +38** و يمكنك إرسال شكوى لهم بالبريد الإلكتروني على العنوان:

ddk@pvu.gov.ua
و dovira@puv.gov.ua

أما إذا دخلت أوكرانيا بشكل قانوني بقصد طلب اللجوء، فعليك ذكر قصدك هذا (طلب اللجوء) لحرس الحدود كهدفك من السفر إلى أوكرانيا، و على المسؤول أن يشرح لك أين و كيف عليك تقديم طلبك للجوء في أوكرانيا. إذا دخلت أوكرانيا بشكل قانوني، يجب عليك (أو على ممثلك القانوني) تقديم عريضتك لطلب اللجوء خلال خمسة أيام عمل إلى دائرة الدولة للهجرة. لدى دائرة الدولة للهجرة مكاتب يمكنها التعامل طلبك للجوء في 12 محافظة في أوكرانيا. في الملحق رقم 2 في هذه الكراسة، هناك قائمة بعناوين هذه المكاتب.

إذا كنت مقبلاً في أوكرانيا بشكل قانوني، ثم حدث تغيير في الأوضاع في بلدك بحيث أصبحت تخاف من العودة إلى بلدك، فيجب عليك أن تقدم طلبك للحماية في أوكرانيا قبل نفاذ الفيزا أو تصريح الإقامة في أوكرانيا. قد ترفض دائرة الدولة للهجرة عريضتك لطلب اللجوء إذا تقدمت بها بوقت متأخر، لكن يمكنك أن تشرح أسباب تأخرك بتقديم طلبك للحماية في أوكرانيا، فمثلاً قد يكون سبب تأخرك بتقديم طلبك للحماية هو محاولتك للحصول على استشارة قانونية قبل تقديم طلبك، أو قد يكون سبب تأخرك هو مرضك. تذكر أنه من مصلحتك أن تقدم طلبك بأسرع وقت ممكن منطقياً.

هذه الكراسة توفر لكم المعلومات الأساسية المتعلقة بطلب "صفة اللجوء" أو "صفة الحماية الإضافية" في أوكرانيا. بسبب صغر حجم الكراسة، ليس من الممكن توفير معلومات كاملة عن كل جوانب عملية طلب اللجوء، فبعض جوانب هذه العملية معقدة. لذلك، ينصح بالاتصال بدوائر الهجرة أو بالمنظمات غير الحكومية المذكورة في هذا الكراسة لغرض الحصول على معلومات أكثر تفصيلاً.

تعرفكم هذه الكراسة بعملية طلب اللجوء في أوكرانيا خطوة بخطوة، و لهذا الغرض تم تقسيمها الى اربعة اجزاء تغطي:

- * تعريف "صفة اللجوء" و "صفة الحماية الإضافية"
- * إجراءات طلب صفة اللجوء و صفة الحماية الإضافية.
- * كيف تتعامل السلطات مع طلبكم للجوء و لصفة الحماية الإضافية.
- * ماذا يحدث بعد أستلامكم لقرار من الحكومة.

1. تعريف صفة اللجوء و صفة الحماية الإضافية

هناك صفتان قانونيتان تمنح من خلالها الحكومة الأوكرانية الحماية لأشخاص ذوي جنسية أخرى: صفة "اللجوء" و صفة "شخص بحاجة الى شكل أضافي من الحماية".

من هو اللجوء؟

تماشياً مع القانون العالمي، يعرف القانون الأوكراني اللجوء كالتالي:

- لا يملك الجنسية الأوكرانية.
- نظراً للخوف - المبنى على اساس متينة - من الاضطهاد بسبب العرق أو القومية أو الجنسية أو أرائه السياسية أو الانتماء الى جماعات اجتماعية معينة يتواجد (هذا الشخص) خارج البلد الذي يحمل جنسيته، و
- لا يستطيع او لايرغب بسبب هذا الخوف ان يضع نفسه تحت حماية سلطات البلد الذي يحمل جنسيته.

من هو الشخص الذي يمكن أن يمنح صفة "شخص بحاجة الى شكل أضافي من الحماية" ؟

يحدد القانون الأوكراني الشخص الذي يمنح صفة الحماية الإضافية كالتالي:

- * ليس لاجئاً، لكنه بحاجة الى الحماية بسبب الخطر على حياته أو أمنه أو حريته في بلده بسبب خوفه من عقوبة الأعدام أو خوفه من التعذيب أو خوفه من عقوبة أو معاملة غير أنسانية أو مهينة للكرامة، أو بسبب العنف العام في حالات النزاعات المسلحة سواء الداخلية أو الخارجية، أو بسبب الانتهاكات المنتظمة لحقوق الإنسان.

ملاحظة مهمة

تمنح صفة اللجوء أو صفة الحماية الإضافية فقط إذا ينطبق عليك واحد من التعريفين المذكورين اعلاه. أما اذا غادرت بلدك لأسباب اقتصادية أو لأسباب شخصية، فلن تكن هناك أسس كافية للاعتراف بك كلاجئ أو كشخص بحاجة الى صفة الحماية الإضافية.

معلومات عن طلب اللجوء في أوكرانيا

المحتويات:

1. تعريف صفة اللجوء و صفة الحماية الإضافية.....ص 2
2. كيف يمكنك تقديم طلبا لصفة اللجوء أو لصفة الحماية الإضافية في أوكرانيا؟.....ص 3
3. كيف سيتم النظر في طلبي؟.....ص 5
4. ماذا يحدث بعد أن أستلم قرارا من دائرة الدولة للهجرة؟.....ص 15

الملحقات

- ملحق رقم 1. عريضة- أستمارة يمكنك أن تملئها فوراً إذا كنت ترغب بتقديم طلب للحماية في أوكرانيا (يمكنك أن تستعمل العريضة الموجودة في هذه الكراسة).....ص 7
- ملحق رقم 2. قائمة بمكاتب دائرة الدولة للهجرة التي تستلم طلبات الحماية في أوكرانيا.....ص 16
- الملحق رقم 3. قائمة بالمنظمات غير الحكومية التي توفر أستشارة قانونية مجانية عن عملية طلب الحماية في أوكرانيا.....ص 18





معلومات عن عملية طلب اللجوء في أوكرانيا